


FOLIO

PERIODICALS

PER
FOLIO
BX
4878
.M46
v.15



Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

Fava

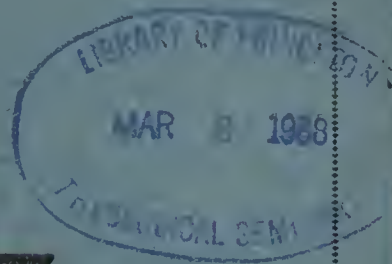
PORTE PAGADO

AÑO XV

15 DE ENERO 1933

N.º 330

Mensajero Valdense



PERIÓDICO QUINCENAL DE
LA IGLESIA EVANGÉLICA
VALDENSE SUDAMERICANA



SUMARIO

Importante y terminante advertencia. — Lo que Jesús dice de sí mismo. — El socialismo y el comunismo. — XI Asamblea Anual de las Uniones Cristianas. — Sección de las Uniones Cristianas. — Liceo "Daniel Armand Ugon". — Ecos valdenses. — Del Pastor G. Rivoir. — Suscripciones abonadas.

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:
ROSARIO. — (URUGUAY)

Suscripción anual adelantada: \$ 2.50 oro uruguayo
o \$ 6.00 m/n argentina.

Dr. JUAN CARLOS PONTET

Médico Cirujano Partero

Juan L. Lacaze

Colonia, R. O.

ERNESTO ROLAND

Actuario Adjunto del Juzgado Letrado
de Comercio de 2.º Turno

Oficinas: MISIONES, 1378
Dom. particular: Paysandú, 1840 bis

Montevideo

Agentes de "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Carlos II. Malán.
Rincón del Rey: Alberto Jourdan.
Colonia Suiza: Alfredo Robert.
Cosmopolita: Enrique Beux.
Barker: Emilio Rivoir.
Artilleros: Julio Long.
Quintón: Emilio Gonnet.
Tarariras: Arturo Davyt.
San Pedro: José Negrin.
Estanzuela-Riachuelo: David Bañolin.
Colonia: Diego Nimmo.
Miguelite: Jerah Jourdan.
Ombúes, Sarandí y Conchillas: Carlos Negrin.
San Salvador: Juan Daniel Rostan.
Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro).
Nin y Silva: Timoteo J. Dalmás, Estación Piedras Coloradas (Paysandú).
Montevideo: Emilio Armand Ugon, Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).

ARGENTINA

Buenos Aires: Benson A. Prichard, Paseo Colón 161.
Colonia Belgrano y Rigby: Juan P. Constantino, Estación Wildermuth (F. C. C. A.).
San Carlos Sud, Centro y Norte: Pedro Gardiol, San Carlos Sud (Prov. de Santa Fe).
Rosario Tala: Teófilo Rostan (Prov. de Entre Ríos).
Venado Tuerto: Juan F. Gardiol.
Alejandra: Julio Tourn (Prov. de Santa Fe).
San Gustavo: Esteban Garnier (Prov. de Entre Ríos).
Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmás (F. C. S.).
Villa Alba: Teófilo Vigna.
Triángulo: Augusto Gonnet.
Villa Iris: Juan P. Malán.
Monte Nievas: José Ferrando (F. C. O.).

Corresponsales

Son considerados como corresponsales oficiales de las Iglesias confiadas a su cargo, los señores Pastores y los Evangelistas valdenses.

Para las localidades en donde no hay Pastor ni Evangelista valdense, son considerados como corresponsales, los mismos Agentes del periódico.

Condiciones de suscripción:

Un año	\$ 2.50 o/u.	\$ 6.— m/n.
" semestre	1.25 "	1.60 "
" trimestre	0.65 "	1.60 "

A los ministros evangélicos, la mitad de estos precios

NOTA. — El importe de la suscripción debe remitirse al Agente más próximo, directamente o por correo, de una de las siguientes maneras: en efectivo (carta con valor declarado), por giro postal o bancario. Véase en esta página la nómina de los Agentes.

Mensajero Valdense

Año XV — Núm. 330

15 de Enero de 1933

DIRECTOR: JUAN PEDRO GONNET

= ROSARIO (URUGUAY)

Importante y terminante advertencia

Debido a la situación por demás angustiosa por la que atraviesa "Mensajero Valdense", motivada en parte por el encarecimiento de su impresión, pero especialmente por la falta de cumplimiento en abonar su suscripción de parte de un excesivo número de suscriptores, pues los hay que adeudan hasta 5 y 6 años, otros cuatro, unos tres y muchos dos años, el Administrador ADVIERTE, a todos, que si antes del próximo mes de Abril no chancelan sus deudas, nos veremos obligados a introducir muchos cambios en la publicación, tales como: eliminación de los suscriptores demasiado morosos, modificación de la presentación del periódico, suprimiendo la tapa y limitación de la salida a una vez por mes, hasta tanto no se cubra el déficit que pesa sobre las finanzas.

Estas proyectadas medidas serán sometidas a la aprobación de la próxima Conferencia, por cuanto "Mensajero Valdense" es el órgano oficial de las Iglesias de nuestro Distrito.

Por estas razones el Administrador ruega encarecidamente a todos y a cada uno de los suscriptores que están atrasados en sus pagos, y que no obstante aprecian el periódico, lo que no dudamos, que realicen un esfuerzo y se pongan al día a la mayor brevedad, prestando así un verdadero servicio al periódico, y facilitando el trabajo de Administración.

A todos desde ya, muchas gracias.

AUGUSTO REVEL.

Lo que Jesús dice de sí mismo

V

Yo soy la luz del mundo

Juan 8/12.

...Si Jesús hubiese dicho: "Yo soy una luz, una gran luz en el mundo", sería muy comprensible y no tendríamos ninguna dificultad para creerlo: el mismo Jesús llamó a Juan el Bautista, "una luz que brilló por un tiempo"; y es bastante corriente designar a ciertas personalidades como luces, o aun como luminarias (o sea manantiales de luz) de la ciencia, de la enseñanza, de la teología... Pero la afirmación de Jesús es otra, y de alcance mucho más grande, no teniendo limitación ninguna de tiempo o de espacio, sino que es categórica y absoluta: "Yo soy la luz del mundo".

Sin embargo, recordemos que lo que El es, sus discípulos sinceros lo han de ser también. Al proclamar: "Vosotros sois la luz del mundo", demostró Jesús que El no quiere aislarse, cavar un abismo (o dejar que subsista un abismo) entre El y la humanidad, sino que, por el contrario, forma un todo con ellos, y, por medio de ellos, quiere proseguir en el mundo lo que El llama "su obra".

La luz fué la primera obra de la creación de que nos habla la Biblia. Dios dijo: "Sea la luz y fué la luz". Antes de que existiese el sol, la luna y las estrellas, ya existía, por voluntad del Creador, la luz. *La luz es condición indispensable para la vida*; debía, pues, existir anteriormente a cuanto designamos con la palabra "mundo".

La luz, considerada como fenómeno natural, es el bien mayor del universo entero para hombres, animales y plantas. Jesús, al identificarse con la luz, se nos presenta como el bien más precioso dado por Dios al mundo, considerando a éste especialmente como humanidad. Infinitos pueden ser para el alma humana las cosas buenas que tienen de Dios su origen; pero ninguna se puede comparar en excelencia, con el don que Dios hizo al mundo enviándole el Hijo de su

amor. Y como no hay posibilidad de vida que merezca tal nombre adonde no hay ninguna luz, así tampoco no puede haber vida moral y espiritual verdadera sin Cristo: El alma necesita de El para cumplir eficientemente su misión en el mundo, de la misma manera que el árbol necesita la luz del sol para llevar su fruto a madurez.

La luz es un poder, y poder benéfico. — Jesús se manifestó como poder benéfico en toda la acción que El ejerció en derredor de sí durante su vida terrenal, en las distintas esferas del mundo material, moral y espiritual. El comentario mejor de su declaración, lo encontramos en las palabras de aquel ciego a quien devolviera la vista: "Si este no fuera de Dios, no podría hacer nada".

La luz es un guía para nosotros. — En la luz del día no tropezamos; y, cuando nos rodean las tinieblas naturales, basta encender luz para saber dónde nos encontramos, o para proseguir nuestra actividad, tan seguramente como de día. En las sendas del mundo podemos encontrarnos muchas veces como el que anda en tinieblas. Jesús es luz y norte para nuestro espíritu; es la brújula que siempre nos señala seguramente el derrotero que hay que seguir para arribar a buen puerto.

La luz es salud. — No se puede exagerar, al hablar de higiene, de la importancia de la luz del sol para prevenir y curar enfermedades. Para el alma, Jesús es "el sol de justicia que trae la sanidad en sus rayos".

La luz representa pureza y santidad. — Y como Jesús fué puro y santo, así comunica esas mismas propiedades a aquellos que se ponen en contacto directo con El.

Luz significa conocimiento. — La acción benéfica de Jesús en el mundo se ejerce, en gran parte, mediante el conocimiento de la vida de El: toda obra de evangelización o de misión tiene su punto de arranque en lo que los Evangelios nos dicen de Jesús. Su historia, única en el mundo, es sumamente propia para llamar la atención, despertar sentimientos, suscitar ideas; ella ilustra a la gente más que ninguna otra historia, cualquiera sea el grado de instrucción que ellos tienen, o cualquiera sea su ignorancia. El que lee y medita los Evangelios, adquiere conocimientos que ensanchan asombrosamente sus ideas, haciéndolo capaz de juzgar de la vida y sus infinitos problemas de un modo

asaz distinto del que tengan los que no conocen a Jesús.

Pero la luz que emana del Jesús de los Evangelios, no alcanza tan sólo los ojos de la mente, sino que *alumbra el corazón*, y obra en él aquellas milagrosas transformaciones que hacen del creyente "un nuevo hombre". ¡Oh!, ¿quién podrá jamás describir como se lo merecen, las innumerables victorias, los gloriosos triunfos del Evangelio en el mundo entero para la conversión de preciosas almas "de las tinieblas a la luz admirable de Dios"? Esos triunfos los consigue el Evangelio porque presenta a Jesús, y Jesús es la luz del mundo.

En Juan 3|19, leemos: "La luz vino al mundo, y los hombres amaron más las tinieblas que la luz, porque sus obras eran malas". Según la actitud que cada uno asume frente a Jesús, la humanidad se divide en hijos de la luz e hijos de las tinieblas... ¿A cuál de estas dos categorías pertenecemos nosotros?

El socialismo y el comunismo

La mayoría de los ciudadanos se acomodan al régimen existente, sin analizar sus principios o estudiar sus antecedentes. No tienen tiempo para entrar en investigaciones. Basta el santo y seña como en otros tiempos servía el título del rey o caudillo militar. Los diarios hablan mucho de la ideología nueva, pero un ciclo de ideas generadoras es el fruto de estudios prolijos. De ahí que las masas adoptan la divisa popular sin darse cuenta cabal de todo lo que significa. Los que trabajan concienzudamente con sus manos, han establecido para sí una reputación por la sanidad de sus ideas y la honradez de sus móviles; las exigencias del trabajo no dejan mucho margen para el examen de la historia o el repaso de la filosofía.

Estamos en una república socialista recién instaurada. La Junta de Gobierno, el Ministerio y un elemento preponderante de la sociedad chilena, han repudiado el comunismo.

Todos los "ismos" son resúmenes de ex-

AVISO

Ponemos en conocimiento de los señores Agentes y suscriptores que, en lo sucesivo y hasta nuevo aviso, la Administración de "Mensajero Valdense" estará a cargo del señor Augusto Revel, establecido en Colonia Valdense, Uruguay.

Agradecemos sentidamente al señor Revel su valioso ofrecimiento y rogamos al público quiera dirigirse a él para todo lo que se relacione con la Administración de nuestro periódico.

La Dirección.

Bx.

perimentos, de tanteos y errores, de aspiraciones y luchas. En sus arterias circula la sangre de héroes. Representan la historia condensada. Desde mediados del siglo XIX se ha notado que la revolución industrial y el imperio del capitalismo individualista han aumentado dos clases que no tienen razón de existir, es, a saber, los que viven sin trabajar y los que trabajan sin vivir. Entre las dos categorías hay otra — los que ajustan sus esfuerzos a las exigencias del diario vivir — y su número ha sido grande en los países que poseen grandes recursos naturales y saben administrar la justicia entre todos. Desgraciadamente, la ciencia y la invención han sido aprovechados por los acaparadores del capital en desmedro de los intereses humanos en general. La época de la máquina ha traído el desquiciamiento completo en las relaciones sociales. Se la recordará como la causal de una sobreproducción en tiempos de miseria y hambre, de la acumulación de oro por unos privilegiados cuando las multitudes no contaban con medios de comprar, y de la desocupación por mayor cuando el pueblo clamaba por el trabajo. La potencia maquinaria o el oro, no revisten ningún carácter moral en sí; la responsabilidad gravita sobre los hombres que emplean.

estos medios. Los hambrientos vagan por las calles, viendo a cada paso inmensos surtidos de comida y ropa que el comerciante no puede vender. Tal es la paradoja de la hora y la peor acusación a los dirigentes del mundo.

Dentro de los límites de este artículo, no sería posible siquiera bosquejar las teorías económicas y gubernativas de Marx y Lenin. Ambos han procurado remediar las desigualdades de vida que constituyen la tragedia sempiterna de la existencia. No pretendemos juzgar el intento que sirvió de resorte a estos reformadores. Tal vez la revuelta ha manifestado más odio que amor cristiano, pero el socialismo ha pretendido edificar sobre los principios básicos de la fe cristiana. Entre los socialistas de fama mundial, figuran una pléyade de creyentes sinceros cuya inspiración y fuerza se derivan del amor fraternal encomendado por Cristo como regla dinámica. Norman Thomas, portaestandarte de los socialistas y candidato a la Presidencia de los Estados Unidos, era un insigne ministro presbiteriano que abandonó el púlpito por el foro.

El socialismo acepta el valor incommensurable de la personalidad. La vida es el don más precioso de Dios. Cada hombre tiene el derecho de ganar su pan y de disfrutar del pan que gane en una ocupación honrada y útil. Los recursos naturales son el patrimonio del pueblo y no de los audaces que se apoderan de ellos. El que trabaja y produce, merece más alto respeto. La función legítima del gobierno es la de administrar todos los bienes de la nación en beneficio de todos los ciudadanos, salvaguardar su bienestar, defenderlos en contra de la desocupación, proveer algo digno para la ancianidad, educar la juventud y distribuir lo que haya con equidad y ciencia.

Al propender a la justicia social cualquier gobierno tendrá que encontrar oposición y fricción interna; el socialismo propone subsanar esas dificultades por una cooperación bien estudiada y la práctica de costumbres fraternales.

No aplasta la iniciativa creadora de los talentosos, sino que los invita a contribuir generosamente al bien común.

El socialismo del estado ha ejercido más influencia benéfica en un país como Inglaterra, donde sus exponentes como Clynes,

Henderson, Webb y Mae Donald han sido cristianos sinceros y reconocidos como tales aun por sus opositores. Solamente después de dos generaciones de divulgación y estudio pudo el socialismo conquistar sus derechos por el sufragio popular. Por mayoría de votos ha sido rechazado en dos elecciones generales. Aun entre una nación culta y disciplinada, el socialismo no pudo realizar todo lo que sus sostenedores esperaban. Como todo sistema de gobierno por seres limitados, el socialismo tiene su talón de Aquiles. Para su completo éxito es menester que todo el mundo lo ponga por obra en una fecha concertada, que todo el mundo sea honrado, patriota, instruido y nada de egoísta. Cojeó el socialismo inglés debido a las demandas descomunales del populacho. Ninguna administración puede satisfacer exigencias irracionales.

El comunismo es un sistema de organización social que abarca la totalidad de los hombres, porque en teoría, todos por igual, son dueños de las fuentes productoras y socios en su distribución. El individuo queda completamente subordinado a la sociedad. Se comparte la vida en el afán de promover el bien general. Los productores entran en cooperativas, no en competencias. El obrero es la unidad básica. Se trabaja para el adelanto social en vez de la riqueza personal. No hay castas entre los comunistas, pero el holgazán es despreciado y obligado a dedicarse al plan para el provecho común. La educación es utilitaria. El estado comunista se hace cargo del bienestar de los obreros, les suministra trabajo estable, atención médica, subsidios para los últimos años. Bajo su tutela se cobijan todos los niños — tanto naturales como legítimos. — El comunismo se presenta como una nueva religión universal, capaz de crear una nueva tierra. Sin apología, el comunismo da al traste con la fe cristiana. Afirma, llanamente, que la religión ha sido el opio de los pueblos y la substituye por el culto al mecanismo.

El comunismo de los primeros discípulos en Jerusalem (fueasó como una medida económica), fué amoroso, devoto y una hermosa ilustración de la libertad, la igualdad y la fraternidad.

El comunismo contemporáneo es muy distinto. Por una serie de tumultos políticos y

militares, Lenín y sus compañeros armados, pudieron implantar el sistema comunista entre los ciento cincuenta millones de rusos. Casi todos los rusos no habían conocido más que una esclavitud despiadada bajo los peores tiranos de Europa. Repentinamente, las hordas de trabajadores sintieron los vínculos del compañerismo humano y pasaron de una fase del despotismo a otro bajo la presión de una fuerza incontrastable. Han hecho maravillas como obreros dirigidos. Ofrecen al mundo múltiples lecciones sociológicas. La nación tiene su programa y es dirigida con mano férrea; el individuo es de poca importancia. Los millones que soportan terribles fatigas, todavía trabajan sin vivir. A lo sumo, ellos no gozan de una vida sana y libre, mucho menos abundante. Son dientes en el engranaje de una máquina colosal.

Finalmente, hay que darse cuenta de lo que significa el comunismo ruso, tan de actualidad. El país se ha convertido en un campo armado. Sin contar los espías, hay catorce millones de hombres bajo las armas. Aunque denuncia la guerra, el comunismo ruso es el más militarista de todos los estados modernos. Predica la razón y practica la fuerza. Confesadamente es no solamente antirreligioso, sino atea y perseguidor. Como todo movimiento que acaricia la visión de un mundo mejor, se ha convertido en una propaganda mundial. Eso es lógico en ellos y nada puede objetarse. Pero sus medios de influenciar a los demás, no son persuasivos o pacíficos. Incita a sedición, a sabotaje, a violencia abierta. Genera sus células de agitadores entre artesanos y estudiantes, y establece su cuartel general entre los descontentos y ociosos. Aspira al imperio del proletariado en todo el orbe. Ha conseguido ya el naufragio del hogar y abolido el matrimonio cristiano. En su catecismo para niños, es más dogmático que el Papa y más odioso que el peor enemigo.

Los defectos de todos los gobiernos se deben a la falta del amor genuino y de la comprensión de la vida. Pero el comunismo práctico no ha revelado el predominio de éstos. Más bien, es el terrorismo disfrazado de benefactor. Emil Ludwig, recién vuelto de Moscú, escribe que se dibujan en las caras dos cosas: trabajo y esperanza. Cristo mismo llevó esas mareas en su rostro hasta el cal-

vario y se sostuvo por una esperanza fundada. La cuestión de la hora es: ¿Acaso el comunismo, como pretendido redentor, cuenta con el apoyo del Dios de amor?

Si algún cristiano se siente atraído por las utópicas promesas del comunismo, conviene que averigüe primero, de una autoridad competente, todo lo que pasa en Rusia; en seguida que lea de nuevo su Nuevo Testamento. Entonces podrá pedir a Jesús que le oriente entre el socialismo y el comunismo.

J. H. Mc. L.

(De "El Heraldó Evangélico" de Chile).

XI Asamblea Anual de las Uniones Cristianas

A realizarse en Colonia Valdense los días
13 a 15 de Febrero de 1933

MIRANDO HACIA EL FUTURO
(o Prosigo al blanco)

MAÑANA

Lunes 13. Hora 9 y 30: Culto de apertura presidido por el señor Carlos Negrin.

Hora 10 y 45: Constitución de la Asamblea. Nombramiento de la Mesa.

TARDE

Hora 14 y 30 a 15 y 45: Informe de la Comisión Directiva. Discusión. — Informe de las Uniones Cristianas. Discusión.

Hora 16 y 15 a 17: Continuación del estudio de los informes precedentes.

Hora 17 a 17 y 30: Culto.

Hora 17 y 45 a 19: Juegos deportivos improvisados entre los concurrentes.

NOCHE

Hora 20 y 30: Programa de avivamiento a cargo del señor E. Galland.

Martes 14. Hora 8 y 30 a 9 y 45: Tema "El futuro de nuestras Uniones Cristianas", presentado por la señorita Cecilia Malán. Discusión del mismo.

Hora 10 a 11: Recepción de delegados fraternales e invitados especiales.

Hora 11 a 11 y 30: Culto.

TARDE

Hora 14 y 30 a 15 y 45: Tema "La obra de la Agrupación de Uniones Cristianas, su presente, su porvenir", por el señor Ernesto Tron.

Hora 16 y 15 a 17: Informe del Evangelista Itinerante.

Hora 17 a 17 y 30: Culto.

Hora 17 y 45 a 19: Juegos improvisados.

NOCHE

Hora 20 y 30: Culto de oración o de consagración a cargo del señor P. Gonnét.

Miércoles 15. Hora 8 y 30 a 11 y 30: (Con intervalo). Propuestas; asuntos varios; nombramiento de la Comisión Directiva.

TARDE

Si necesario fuese, breve sesión.

Hora 16: Culto de Clausura.

La Comisión: *Esteban Rostagnol*
Salomón, Humberto Davyt, Carlos Negrin.

Sección de las Uniones Cristianas

COLONIA VALDENSE. — El 1.º de enero esta Unión tuvo una reunión ordinaria a orillas del río, en el Parque Fomento, estando presentes gran parte de los socios, y además, varias personas que en ese día pasaban Año Nuevo en aquel pintoresco lugar. Se trataron asuntos relacionados con la Asamblea Anual a realizarse en Colonia Valdense próximamente, y por medio de estas líneas invitamos a todos los delegados que no tengan donde alojarse durante los días de la Asam-

blea, lo comuniquen antes de esa fecha, para facilitar arreglos, a la persona que suscribe.

Cecilia A. Malán,

Corresponsal por la U. C. de Colonia Valdense.

Liceo Daniel Armand - Ugón

Del 16 al 26 del corriente mes de enero se recibirán las inscripciones de los alumnos reglamentados que seguirán los cursos en el año 1933, y de los que rendirán examen de ingreso y exámenes complementarios, de 7.30 a 11.30.

Todos los alumnos de 1.º, 2.º, 3.º y 4.º año, deberán presentarse para firmar la matrícula o solicitar por escrito su inscripción.

Los alumnos de 1.º deben presentar certificado de haber cursado el 6.º año en las escuelas urbanas o de examen de ingreso, partida de nacimiento, certificado de vacuna y certificado médico que indique su aptitud física para seguir los cursos de Gimnasia. Los alumnos de 2.º año (plan 1932), deberán presentar ese mismo certificado médico.

Colonia Valdense, enero 2 de 1933.

Ecós valdenses

URUGUAY

ROSARIO. — *Fiesta de Navidad.* — Hermosa y muy concurrida fué la fiesta de Navidad que la Escuela Dominical celebró en ésta, en la noche del 26 de diciembre último. El amplio local que fué cedido galantemente por segunda vez por el señor Raymundo Vega, resultó muy reducido para contener a todas las personas que deseaban presenciar tan simpática fiesta, pues de acuerdo con los cálculos hechos por varios de los asistentes, el número de éstos superó los mil. Muchas personas no encontraron lugar y tuvieron que retirarse, muy a pesar de ellos, sin ver ni oír nada.

Los niños de la Escuela Dominical desarrollaron correctamente un extenso programa de cantos, poesías y diálogos; y llamaron justa y especialmente la atención del público, los cuadros plásticos de la anunciación del nacimiento de Jesús, los pastores, las cortes de César y Herodes, la aparición de la estrella de Belén, los ángeles, todos profusa y admirablemente iluminados.

Agradecemos y felicitamos sentidamente a las señoritas Ema Geymonat Bonjour y Blanca E. Gonnet, que nos prepararon tan hermosa fiesta y a todos los niños que se esforzaron para desempeñar correctamente sus papeles, satisfaciendo ampliamente las exigencias del público que se retiró dando muestras de entera aprobación.

Muchas gracias también a todas las personas que de una manera o de otra han prestado su eficaz concurso.

¡Dios quiera hacer redundar esta fiesta para el adelanto del reino de Dios en esta ciudad!

—En el culto celebrado el domingo 25 de diciembre, fueron admitidos como miembros de Iglesia los siguientes jóvenes catecúmenos aprobados en el examen de 2.º año dado anteriormente: Irma Lautaret, María Ana Robert, Nelda Bonjour, Carola Vila, Dora Margarita Gonnet, Doris Bonjour, Elvira Bastie, Germán Geymonat Bonjour y Enzo E. Planchon. También fué admitida Ema Lautaret, que había sido aprobada en años anteriores. Lamentamos que no hayan podido presentarse los jóvenes Rita Estevina, Roberto Herman y Armando E. Bonjour que también dieron con aprobación su examen de 2.º año. ¡Dios bendiga abundantemente a estos jóvenes y les dé las fuerzas de serle fieles!

—En el Sanatorio “Borrás” de esta ciudad, fueron operadas la señorita María Luisa Salomón, de Rosario, y una hija del señor Víctor Oudrí, de Rincón del Sauce. Nos complacemos en consignar que en ambos casos las intervenciones quirúrgicas a que tuvieron que someterse estas pacientes, fueron coronadas de todo éxito y que en pocos días estas hermanas regresaron restablecidas a sus respectivos hogares.

—La langosta saltona que constituye un verdadero flagelo para nuestro país en general, no ha podido visitar esta ciudad, gracias a la tenaz resistencia que le opusieron

pueblo y autoridades, destruyendo por medio de barreras y pozos, todas las numerosas mangas del voraz acridio, a medida que se presentaban amenazadoras para entrar a la población.

—Nos alegramos sobremanera en poder anunciar que dentro de poco quedará terminada la construcción de nuestro salón para cultos, que nos proporcionará más amplitud y comodidad para nuestros cultos, y especialmente para el funcionamiento de la Escuela Dominical. En breve, D. M., se procederá a su inauguración, y no dudamos que el esfuerzo hecho para conseguir esta mejora en nuestro local, redundará en beneficio de la obra evangélica de esta ciudad. — *Corresponsal.*

COSMOPOLITA-ARTILLEROS. — *Fiesta de Navidad.* — La Escuela Dominical de Cosmopolita-Centro tuvo su fiesta del Arbol de Navidad, la noche del 24 de diciembre, concurriendo a ella un gran número de familias de la localidad. Fué ejecutado por los alumnos, un buen programa de cantos y recitaciones, bajo la dirección de la señorita Frida M. Beux. Algunas personas mayores, instructores de esta escuela y de la de Baridón, prestaron también su concurso en la ejecución del programa.

A más de la tradicional “bolsita de caramelos”, se dió a los alumnos una artística postal, cuya compra fué decidida para emplear una generosa donación hecha a la Escuela Dominical por la Sociedad Femenina de Colonia Cosmopolita.

—La Escuela Dominical de Puerto Rico, sostenida por la Unión Cristiana de ésta, tuvo también su Arbol de Navidad, en la tarde del domingo 25, con un programa bien desarrollado, al cual se agregó una interesante alocución improvisada por el señor J.

Dr. Juan Carlos Barsantini

MEDICO CIRUJANO

Abrió consultorio en Colonia Valdense, en la casa del señor Emilio Roland, Centro Colonia Valdense. — Atiende los lunes, miércoles y viernes de 7 y 30 a 11 horas

Luis Perrou, director interino de la escuela para varones de Rosario.

En Artilleros y Quintón, las Escuelas Dominicales celebraron también la fiesta de Navidad.

Visita. — Es nuestro huésped el maestro evangelista señor Eraldo Lageard, quien, en espera de la Conferencia, está tomando contacto con las distintas iglesias del Distrito. Le deseamos la bienvenida más cordial. Dió (en francés), una interesante conferencia, en Minuano y Sauce, y esperamos oírle próximamente en otros centros.

Defunción. — En la madrugada del día 27 de diciembre ppdo., falleció repentinamente el señor David Arduin. Aunque algo delicado de salud, desde años atrás, nada hacía prever el fatal desenlace: por el contrario, declaraba a sus familiares, el día anterior, estar muy bien y se proponía aun hacer de "parvero" el día que fué el de su muerte. Nuestro buen hermano nos dejó a la edad de 71 años, habiendo nacido en Colonia Valdense en el año 1861. Los servicios fúnebres en la casa y en el cementerio (Colonia Valdense), fueron dirigidos por el Pastor local. A la esposa, hijos, hermana y hermanos y a todos los parientes, expresamos nuestra sentida simpatía cristiana.

Bautismos. — Fué administrado el bautismo, en los primeros días del corriente año, a los niños: Hebel Schenck, de José y María Lausarot, nacido en Carmelo el 5 de junio de 1932, y Elido Narcedo Rivoir, de Juan Daniel y Elvira Chauvie, nacido en Estanzuela el 8 de octubre de 1931. ¡Dios quiera conceder su gracia a esas criaturas y hacer de ellos hijos suyos!

Admisiones. — El último domingo de di-

DOCTORA MARIA ARMAND UGÓN

De regreso de Europa ha reabierto su
Consultorio

Enfermedades de señoras y niños

Calle Rio Branco, 1540

MONTEVIDEO

ciembre han sido admitidos como miembros de la Iglesia, los catecúmenos siguientes. De Cosmopolita: Violeta M. Pons, Ana Arduin, Rita E. Thove, María Julia Dovat, Marta Dovat, Enrique Favat, Valdo Rivoir, Antonio García, Willy F. Mourglia, Oscar E. Pons y Mario D. Thove. De Artilleros: Clara A. Comba, Juana Paulina Comba, Emilia Bein, Elvira Chauvie, Héctor P. Geymonat, Aurelio Charbonnier, Leopoldo H. Tourn, Pablo Daniel Chauvie. ¡Que estos nuevos elementos sean una verdadera fuerza para la Iglesia!, tal es nuestro voto.

Notas agrícolas. — Ya van volviendo a galpón, después de una campaña de 15 o 20 días, las máquinas trilladoras, lo que da una idea de lo pobre que es la cosecha en general. El término medio del rinde en trigo y lino, es de 250 a 300 kilos por cuadra, y el de la avena, adonde quedó que no hubiese sido comida por la langosta, no es mejor.

La langosta saltona continúa su obra de destrucción. Se ha trabajado mucho, aunque no uniformemente para combatirla; pero todo ha sido vano: los campos de pastoreo están arrasados, los maizales van mermando cada día más... Únicamente los que, con materiales propios, cercaron los viñedos o parte de una quinta, han salvado algo, juntamente con el maíz amargo, y eso, quizás, ¡para que lo coma la voladora!

—Se ha experimentado gravemente en esta colonia el peligro que ofrece para el ganado la forrajera "sudan grass", al retoñar después de haber sido comida por la langosta: a más de unos casos menos graves, debemos citar los dos más terribles: a uno de nuestros vecinos se le murieron, en un día, nueve animales, y a otro, catorce, es decir, más de la mitad de las lecheras que poseía! — *Bx.*

SAN SALVADOR. — El día de Navidad se llevó a cabo la Concentración de las Escuelas Dominicales de esta parroquia, para la cual fué gentilmente cedido el hermoso monte de la propiedad Bouissa, en Espinillo. Por la mañana se celebró el culto en casa de los hermanos Bouissa, y por la tarde hubo un interesante programa a cargo de la Escuela Dominical de Cañada Nieto, con contribución de algunos números por los niños de Concordia. Concluído ese acto se repartió a los niños (algunos de edad algo avanzada),

bolsitas de caramelos, y se organizaron juegos para los niños y la juventud. Fué un día muy hermoso (si bien se notó la "asistencia" de un número de langostas), que ayudó a levantar nuestros espíritus y alegrar nuestros corazones.

El día de Año Nuevo se festejó en Colonia Concordia con un programa que había sido preparado por los obreros y alumnos de la Escuela Dominical de ese paraje. Ese acto se realizó por la noche, y el numeroso público que presenció la ejecución de los números, dió prueba de su satisfacción y aprecio de la labor de los niños y de los jóvenes que habían trabajado en la preparación del programa.

En esa misma noche, y como acto previo, las hermanas de la Liga del Hogar de Concordia dieron pruebas evidentes de su cariño para y de su interés en la Obra del Señor en esta región, entregando al Consistorio una plataforma con barandilla que ha de servir como púlpito, y un órgano para uso en los actos de la Iglesia. ¡Cuán valioso es un regalo tal! El ofrecimiento fué hecho por la señora Elvira R. de Bertou, Vicepresidenta de la Liga, en nombre de las demás hermanas; y el pastor recibió los muebles en nombre del Consistorio y de la Congregación. El Pastor Breeze, agradeció a las hermanas este hermoso gesto en bien del Reino de Dios y de esta Congregación, y dedicó a la Obra del Señor los artículos tan generosamente donados por esfuerzo propio de las queridas señoras. ¡Renovamos a las hermanas de la Liga del Hogar, nuestras sinceras y profundas gracias!

—El viernes 6 de enero, se efectuó, por la tarde, un culto en casa de los esposos José Rostán-Tucat, en el camino nuevo entre Dolores y Concordia. En ese acto se bau-

tizó al séptimo hijo (varón) de estos apreciados esposos. Hubo una asistencia buena de parientes y vecinos.

Reyes del hogar. — Tres hogares han sido alegrados últimamente, por la feliz llegada de nuevos "huéspedes":

Los esposos David Geymonat-Guigou, de una neua.

Los esposos Rolando Cruz-Monnet, de un varoncito.

Los esposos Pablo Cayrus-Guigou, de una neua.

¡Nuestras felicitaciones a estos queridos padres, y mejores deseos para los recién llegados!

Enfermos. — Sigue bastante mejor de salud el anciano hermano Daniel Guigou; va se levanta y puede caminar cortas distancias.

—Aun se halla en estado grave, la hermana Margarita Roland de Rostán.

—El hogar de los esposos Emilio Rostán-Cayrus ha sido visitado por la tos convulsa y varios de sus hijitos se hallan atacados.

—Mientras luchaba contra la langosta, la hermana Adela G. de Charbonnier sufrió un accidente, hiriéndose en una pierna con una chapa de zinc. Fué necesaria la intervención médica, pero ya sigue mejor.

—Casi todos los años, en época de cosecha, las tareas del campo aportan su lista de accidentados, y este año no ha sido una excepción. Varios han sido los casos en este distrito. El hermano Francisco Bertou, de Concordia, se lesionó un pie y por unos días sufrió bastante. Ya se encuentra mejor. Alfonso Rostán Arvilla sufrió un contratiempo con la vista y tuvo que permanecer en casa por unos días. Se encuentra ahora algo mejor.

—El menor Felipe Rostán Arvilla sufrió un accidente mientras atendía unos animales en el campo, fracturándose una pierna. Ha sido necesario internarle en el hospital de Dolores.

—El caso más lastimoso, ha sido el accidente sufrido por el hermano Bartolo Bertalot, de San Pedro (Soriano). Mientras limpiaba el ventilador de una cosechadora, su mano derecha fué tomada por una cadena que, desgraciadamente, le sacó los cuatro dedos de la mano, dejándole sólo el pulgar. Actualmente se halla en asistencia médica, en el hospital de Dolores.

—El menor Carlitos Bouissa, hijo de los

VENDO leña de eucalipto, en astillas, para cocinas económicas. También vendo piques de eucalipto procedentes de plantas de más de 50 años; por lo tanto, tan duraderos como los de tea.

AUGUSTO REVEL

Colonia Valdense

esposos Santiago Bouissa-Fripp, de Concordia, se halla atacado por el tífus; se asiste el enfermo en la casa de los abuelos maternos, en Dolores. Felizmente, su estado no es motivo de ansiedad.

—La hermana Elena M. Rostan de Guigou, se ha visto atacada por una enfermedad dolorosa en la cara; se encuentra ya algo mejor.

—La señora Juana Arvilla de Rostan, está en asistencia médica debido a una molestia en la garganta. Los tratamientos son, felizmente, eficaces.

—El diácono Pedro M. Berger, de Concordia, se halla algo delicado de salud.

—Siguen mucho mejor, los ancianos Juan T. Rochon, de Dolores, y Susana Besson de Tourn, Magallanes.

Defunciones. — En la noche del día 9 de diciembre, en Montevideo, nos dejaba para el Gran Más Allá el alma de Ema Caffarel, de Dolores, después de una larga enfermedad. No se habían escatimado esfuerzos ni dinero con el fin de combatir la enfermedad, pues durante las últimas semanas había estado en

SOCIEDAD BIBLICA BRITANICA Y EXTRANJERA

Depósito y Escritorio: LAVALLE 460
U. T. 31 Retiro 4159 - Casilla 5

BUENOS AIRES

Las SAGRADAS ESCRITURAS pueden obtenerse en nuestro Depósito, en más de SESENTA idiomas y en varias eneuadernaciones

BIBLIAS EN ESPAÑOL

a \$ 1.00 \$ 1.20 \$ 1.80

Condiciones especiales a misioneros y pastores

SOLICITE ULTIMA LISTA DE PRECIOS

Diríjase toda correspondencia al Secretario General: A .O. Neve.

Montevideo para poder recibir la mejor atención posible. Pero la ciencia se vió vencida y en la fecha indicada, su alma voló a las Regiones Eternas. Nació en Colonia Valdense, el 19 de setiembre de 1889. Su deceso enluta a varias familias de esta parroquia, a las cuales renovamos nuestras expresiones de honda simpatía cristiana, y especialmente a los tres hermanos David, Abel y Emilio por la pérdida de la única hermana. El cuerpo fué traído a Dolores, y el Pastor de la localidad presidió los actos del sepelio en la casa mortuoria y en el cementerio.

Camila Tourn de Tucat. — Hondo pesar causó la noticia de que en Montevideo había fallecido esta hermana, joven esposa del hermano Felipe Tucat. Durante varios años no se había sentido bien de salud y unos dos meses ha, aconsejada por el médico, fué a Montevideo para someterse a una intervención quirúrgica. Quedó en observación durante unas semanas, en el Hospital Italiano, donde fué sometida a un tratamiento especial en preparación para una operación. El sábado 10 de diciembre fué operada, aparentemente con todo éxito, pues reaccionó bien; pero en la tardecita de ese día, el corazón empezaba a funcionar irregularmente, y a pesar de todo esfuerzo posible para salvarla, su alma partió de esta tierra en las primeras horas del domingo. La señora se hallaba en la flor de la edad, contando solamente 37 años; era mujer que gozaba de una experiencia religiosa real y profunda; esposa fiel, y madre cariñosa. Además del esposo, deja también un hijito, Eldo, de 11 años. El servicio de entierro, efectuado en Montevideo, fué presidido por el Pastor S. Tardáguila, de la Iglesia Metodista.

—El martes 20 de diciembre, por la noche, se efectuó en la capilla de Concordia, un servicio recordatorio en memoria de la finada hermana, al cual asistió, además de los parientes, un numeroso público.

Al querido hermano enlutado, Felipe Tucat, su hijito y demás deudos, ofrecemos nuestra honda simpatía en su momento de gran prueba.

—Los jóvenes esposos Víctor Carle-Margarita Gauthier, han sido llamados ya a pasar por horas de gran prueba, por la pérdida de su primer hijito de 12 días de edad, el cual falleció en la mañana del 4 de enero. La

madre se encuentra delicada de salud, pero felizmente está en vías de una completa mejoría. A estos jóvenes esposos les aseguramos de nuestra muy sincera simpatía cristiana en esta hora de prueba. — *Corresponsal.*

OMBÚES DE LAVALLE. — *Navidad.* — El domingo 25, por la noche, se celebró con todo éxito el Árbol de Navidad. Como siempre, en tales ocasiones, la mitad de la concurrencia quedó fuera. Los niños se portaron muy bien, siendo hábilmente secundados por los que los prepararon y por los "decoradores" de la escena, a quienes los asistentes agradecen mucho. Se repartieron caramelos a todos los niños, y en breve se distribuirán a los alumnos de la Escuela Dominical, los juguetes que llegaron con atraso.

Clausura. — El primer domingo de diciembre, las Escuelas de Ombúes y de Sarandí trataron de realizar una fiesta de clausura de sus actividades. El mal tiempo impidió que se desarrollase normalmente el pequeño programa, pues la concurrencia prefería ponerse a salvo del agua que escuchar a los niños. Por la mañana, con pocos asistentes, se celebró un culto en el mismo lugar, el monte del señor David Félix.

Enlace. — El 17 de diciembre se realizó en casa de la novia, el enlace del señor Martín S. Lacoste, con Catalina Albertina Maurina. Debido al mal estado del tiempo, el Pastor no pudo asistir a la consagración religiosa. El nuevo hogar sobre el que deseamos

deseanse la felicidad de lo Alto, se radica en Ombúes.

Enfermos. — Ha estado varias veces enfermo en estos últimos tiempos, el diácono don Alejo Long. Felizmente, ahora se encuentra bien.

Campamento. — Varios jóvenes de esta localidad, se aprestan con entusiasmo a participar del próximo campamento que organiza esta Unión. Algunos, para hacer "training", acamparon la noche del 31 de diciembre, en el paraje al que debía concurrir el primero de año la Unión Cristiana local para realizar su paseo anual de clausura. Dicen que las langostas pellizean fuerte. . . .

Liga del Hogar. — La Liga del Hogar puso a disposición del Consistorio la suma de \$ 158 para efectuar arreglos indispensables en el templo. Esperamos que pronto puedan realizarse.

—La nueva Comisión Directiva de la misma ha quedado así constituida: Presidenta, Alicia P. de Negrin; Vice, Emma Boulanger de Pontet; Secretaria, Berta Berger; Pro, Margarita Félix; Tesorera, Susana M. Salomón de Berger. Siguen sus sesiones los primeros y terceros miércoles de cada mes. Resolvieron suscribirse a "Guía del Hogar".

Viajeros. — Del Cerro, el señor A. Loureiro, su señora esposa y la señorita Blanca Rosa Spósito.

—Nos visitaron, de Colonia Valdense, el señor David Garron y su señora esposa.

—De Riahuelo, don Daniel Negrin, su señora esposa y su hija Reina.

—De Colonia Valdense el señor Daniel Grand y señora.

—De Estanzuela, David Negrin y familia. — *Corresponsal.*

PENSION FAMILIAR VALDENSE

DE

Enrique y Adela Appia

SERIEDAD Y CONFIANZA

Comidas sanas y abundantes. Comodidades para familias y estudiantes. Pensión diaria, \$ 1.50 por persona. Para pensionistas, precios convencionales. ::

1 2 7 9, CALLE SALTO, 1 2 7 9

Entre Constituyente y General Bernabé Rivera, a seis cuadras de la Universidad

MONTEVIDEO

COLONIA VALDENSE. — *Sesión del Consistorio del 4 de enero.* — 1.º El anciano señor David Rivoir presenta renuncia de miembro del Consistorio por razones de salud. Se acepta la renuncia y se resuelve nombrar al señor Rivoir Anciano honorario en señal de aprecio por su actuación fiel y consagrada como miembro de esta corporación.

2.º Se resuelve proponer a la próxima Asamblea de Iglesia, el nombramiento de algunos Ancianos.

3.º Los primeros jueves de cada mes habían sido fijados para los cultos en francés.

El Consistorio, viendo el número muy escaso de agentes a ese aeto, resolvió celebrar los cultos en francés los quintos domingos del mes. Este año hay cinco domingos: el 29 de enero, el 30 de abril, el 30 de julio, el 29 de octubre y el 31 de diciembre. Dichos cultos se celebrarán por la mañana, a la hora habitual, en el templo del Centro.

4.º El Consistorio está convoeado en sesión extraordinaria, el 25 del corriente mes a las 15 horas.

5.º La Asamblea anual se efectuará, D. M., el domingo 12 de febrero. Oportunamente se publicará la orden del día. — *Ernesto Tron.*

Rumor de cuna. — El hogar de los esposos Pablo Arduin-Lucía Bastia fué regoeijado por la llegada de otro varoncito. Nuestras felicitaciones.

Bautismos. — Fueron presentados los siguientes niños para recibir el bautismo: Yolanda, de Cornelio Castro y María Félix; Domingo Martín, María Orfilia, María Albertina y Eduardo, de Abel Morales y Albertina María Luisa Rivoir; Olga Yolanda y Alberto Augusto, de Bartolomé Boudrandi y Nieves Rodríguez; Arnaldo Raúl Carlos, de Raúl Carlos Salustio e Ida Armand Ugon; Woluey Barney, de Maximiliano Vollker y Ramona Genoveva Bouffa.

Enfermos. — Se halla enferma de gravedad nuestra hermana ya anciana, la señora Elizabet Gilles de Bertinat. Quiera Dios bendecir y sostener a esta enferma a quien expresamos nuestra simpatía cristiana.

AVISO

SE VENDE un terreno en Montevideo, situado en la calle Presidente Berro entre el Parque de los Aliados y Avenida Italia, al bajo precio de *tres mil doscientos pesos*. Su área es de 124 metros cuadrados; el frente mide 8 metros, uno de los lados es de 17 metros y el otro paralelo, de 14 metros.

Los caños y pavimentos pagos. Tranvías y ómnibus. Paraje ideal. Lo más hermoso del Parque de los Aliados.

Tratar en Presidente Batlle 2672.

Navidad. — En la noche del día 24 de diciembre, las Escuelas Dominicales de la localidad, tuvieron su acostumbrada fiesta de Navidad en la Iglesia. Esta reunión dió lugar a una fiesta recordatoria del gran don de Dios a la humanidad: Jesús. A pesar de las muchas ocupaciones de la época, la mayoría de las familias dejaron sus quehaceres para asistir a esta velada de Navidad, por lo que se hallaba el templo completamente lleno. Adornaba la iglesia el tradicional Arbol de Navidad, el que fué donado para los niños por el señor Juan Daniel Geymonat, a quien expresamos, por medio de las columnas de MENSAJERO VALDENSE, nuestro agradecimiento por ese gesto tan amable.

El día 25, el culto por la mañana, en la iglesia (que no se hallaba muy concurrido), se realizó con celebración de Santa Cena.

—El día 28 de diciembre rendían examen musical los alumnos del conservatorio Wilde-Ostendorf, en Nueva Helvecia, ante la Mesa examinadora y un numeroso público, entre varios otros de esta localidad, la señorita Alina Roland, que ejecutó con mucho acierto piezas y trozos de música, recibiendo de la Mesa la nota de sobresaliente. La señorita Roland recibió el título de profesora superior, habiendo cursado ocho años de estudios musicales. Es ella la primer profesora de piano, por Colonia Valdense, y es, además, actualmente, la organista oficial de la iglesia. Hacemos presente a la señorita Roland nuestras felicitaciones por su triunfo y le deseamos todo éxito posible en su profesión.

De la Escuela de Lechería. — Durante los días 20 y 21 de diciembre se efectuaron los exámenes en la escuela industrial de Colonia Suiza. Anotaremos solamente los alumnos que rindieron satisfactoriamente los exámenes de 2.º año, por su final de curso. Cuatro son de Colonia Valdense: Arturo, César, Adolfo y Walter Malán; y uno de Cosmopolita: Willy Beux. Tres son los cursos de los cuales dieron examen y las notas recibidas son las siguientes: 1) *Zootecnia*: todos con bueno. Arturo Malán, con muy bueno; 2) *Contabilidad y Economía Rural*: todos con bueno. César Malán con bueno regular; 3) *Segundo curso de lechería*: Arturo y Walter Malán, con muy bueno; Willy Beux, con muy bueno-bueno; Adolfo Malán, con bueno muy bueno, y César Malán con bueno. Son éstos los primeros

alumnos egresados de esta escuela industrial y que por consiguiente han optado al título de peritos en lechería. Nuestras felicitaciones a dichos jóvenes y les deseamos éxito en el trabajo para el cual se han preparado, a pesar del momento crítico por el cual atravesamos.

Viajeros. — Disfrutando de sus vacaciones, se hallan entre nosotros, desde hace días, señoritas y jóvenes de esta localidad, que durante el año se hallaban cursando estudios en Montevideo, a quienes, por lo numerosos, no anotamos, pero que deseamos puedan gozar felices días de descanso en el seno de su familia. — *Cam.*

Noticias de Colonia Valdense

Después de 75 años de existencia, Colonia Valdense ha visto abrir en su centro, un consultorio médico. A pesar de todos los médicos valdenses ya recibidos, no es un valdense quien ha abierto este consultorio tan reclamado por la población en general. El doctor Juan Carlos Barsaritini inició su trabajo en la casa que don Emilio Roland posee sobre el camino central de Colonia Valdense, a doscientos metros de la Farmacia de A. Revel, y atiende a sus clientes tres veces por semana, los días lunes, miércoles y viernes, de 7.30 a 11 de la mañana.

AVISO

SE RUEGA al que haya encontrado una rueda de bicicleta marca "Automoto", con goma Michelin, por el camino que conduce de la Iglesia de Tarariras hasta la casa de Juan D. Tourn, en Estanzuela, que quiera devolverla a la casa Greissing en Joaquín Suárez o a la Administración de MENSAJERO VALDENSE, que será gratificado.

SE ARRIENDA en el centro de Colonia Valdense, próximo al Liceo, una finca con casa-habitación de seis piezas, pozo de balde con bomba, siete hectáreas de terreno y un viñedo, en producción, de una hectárea.

Tratar con Benjamín Mustón.

—Con la llegada del verano y de las vacaciones, y a pesar del estado triste de la colonia, debido a la langosta y a la seca, hay muchas familias que vienen a pasar días o semanas en estos hermosos parajes.

COLONIA MIGUELETE.—Como se había anunciado, se celebró la fiesta de Navidad en la noche del 24 de diciembre, con gran concurrencia, como siempre sucede en esos casos. Para los niños, que fueron los que más trabajaron esa noche, la fiesta terminó recibiendo cada uno una bolsita de caramelos.

—La señorita Mariana Bastie, que había sido llevada enferma a Montevideo para asistirse en un sanatorio, falleció en esa ciudad.

Nuestra simpatía cristiana para los que lloran.

—A las 12 horas del día 29 de diciembre pasado, se declaró un incendio en el taller mecánico del señor Juan José Berger, contiguo al depósito de máquinas agrícolas "Case", del señor Juan Daniel Artús. El fuego pudo ser dominado a tiempo por los vecinos que acudieron, sufriendo algunas pérdidas el señor Berger.

—La cosecha de este año es poco abundante. Para el día de año nuevo, la mayor parte de las máquinas ya se habían retirado de los trabajos de recolección. — *David Roland*, Corresponsal.

De la Argentina

Noticias de la vecina República nos hacen saber del tristísimo hecho de sangre y robo efectuado en la familia del acaudalado estanciero don Jorge Spencer, casado con Josefina Pavarin, radicados en la Provincia de Santa Fe, poseedores de la estancia "La Colorada", situada en El Saladillo, Departamento de San Javier. Según la prensa, fueron ultimados estos dos ancianos, de 80 y 75 años respectivamente, y una hija de 35 años, por dos forajidos ladrones criminales, salvándose milagrosamente otra hija del matrimonio y un menor que recibió a los malhechores, brindándoles un vaso de agua que le fué pedido.

En Calchaquí, también Provincia de Santa

Fe, fué víctima de un asalto, cuyo móvil fué el robo, la chaera de Alejo Rivoira, quien así como su anciana madre, fueron dejados muy maltrechos por los asaltantes que se llevaron todo el dinero que tenía esa familia y además la ropa de la casa.

Simpatizamos con estas víctimas del mal que reina en este mundo perverso y pedimos a Dios que consuele a los afligidos en tan duros trances.

ARGENTINA

SAN GUSTAVO. —

A los 77 años de edad, falleció la señora María Grill viuda de don Enrique Genre Bert. Nació en la Bartia, comuna de Bovile (Valles Valdenses).

Hace más o menos dos años, que estaba enferma, y en estos últimos meses su estado se había agravado y deseaba que Dios la retirara a El para dejar este mundo de dolor.

El entierro se realizó el 15 del corriente mes.

Expresamos nuestra simpatía a las numerosas familias que están de duelo.

David Garnier.

COLONIA BELGRANO. —

El 6 de julio último falleció en Belgrano el anciano Santiago Jahier, a los 75 años de edad. El señor Jahier era oriundo de los Valles Valdenses, de donde había venido a la edad de 15 años, radicándose en la Provincia de Santa Fe. Dedicó sus energías a los tra-

AVISO

La SOCIEDAD BIBLICA AMERICANA ocupará, en lo sucesivo, el local *Calle Paraná, 471, en Buenos Aires*, a donde debe dirigirse toda correspondencia o comunicacón.

P. Penzotti,
Secretario.

bajos del campo, observando siempre una vida ordenada y activa. Fué un miembro de Iglesia asiduo a los cultos y muy fiel suscriptor de MENSAJERO VALDENSE.

(Esta noticia nos llega recién ahora, motivo por el cual se publica con atraso, y de este atraso no tiene ninguna culpa la Dirección del periódico: ella recae enteramente sobre el corresponsal de dicho lugar).

ROSARIO TALA. — *Escuela "Daniel Ber-ton"*. — Esta Escuela Dominical, dirigida con singular dedicación por el Pastor Julio Rostan, a quien secunda con eficacia su señorita hija Julia, al clausurar sus ejercicios como lo hace anualmente durante el rigor del verano, celebró, el 27 de noviembre ppdo., un interesante acto. Después de una breve predicación por el Pastor, se desarrolló un ameno programa literario-musical en el cual tomaron parte casi todos los niños y señoritas de la Escuela: todos los números fueron muy aplaudidos. Después se sirvió a la concurrencia una taza de té y se repartieron caramelos a los niños. La concurrencia al acto fué muy numerosa, habiendo asistentes venidos de muy lejos.

Ecónomos. — En la Asamblea de Iglesia efectuada en el templo del Centro, fueron elegidos Ecónomos para el año 1933: señoras María D. C. de Moretti, Irene K. de Guigou, y señores Ramy Odín, Julio Rostan, Carlos Honghan, Samuel Rostan, Ernesto Guigou, J. Fernando Aguerre, Alfredo Decurnex y Juan E. A. Rostan.

Cosecha. — Muy reducida fué la cosecha de este año, pues sólo el 10 % de los años anteriores entró a los depósitos del pueblo, así de trigo como de lino. Hay algunos colonos que podrán vender algo, pero muchos no cosecharon más que lo necesario para semilla y algunos ni tampoco esto. Ha sido suspendido el crédito y los artículos para la venta tienen un precio muy bajo, cuando se encuentran compradores. Están a la orden del día las quiebras, embargos y robos. Esta crisis debe ser para nuestro bien. ¡Dios nos enseñe a encontrar para nosotros su solución! — *Corresponsal.*

Del Pastor G. Rivoir

Océano Atlántico, 1-12 de 1932.

Señor Juan Pedro Gonnert, Director de
MENSAJERO VALDENSE.

Estimado hermano:

Heme aquí para dar a usted algunas noticias de nuestra tribu pastoral en viaje para el viejo mundo.

Graecias a Dios, el viaje ha sido bueno hasta ahora. Tuvimos algunos días de mar agitado al salir de Montevideo y hasta el puerto de Santos: era el pampero que agitaba las aguas del golfo de Santa Catalina, terror de los navegantes. Pero desde Santos, el océano se ha portado espléndidamente. Teníamos mucho miedo a la calor, pero sopló siempre un viento fresco, de tal manera, que si los camarotes son un horno, no son así los puentes, adonde pasamos todo el día, y con una temperatura que ayer, cruzando la línea del Ecuador, llegaba tan sólo a 29 grados.

En Santos llovía y no pudimos bajar: gozamos enteramente la espléndida vista de Río de Janeiro, con sus montañas, su verde y su cielo y mar tan azules. El Pan de Azúcar nos dió la bienvenida y en seguida vimos sobre un pieacho más elevado, el Coreovado, de unos 700 metros de altura, la afamada estatua gigantesca de Cristo con los brazos abiertos para bendecir... ¡Si todos le conociesen a Cristo y no tan sólo a su estatua!

Pudimos bajar en Río y subir por calles de una inclinación fantástica, hasta los pies de la estatua del Coreovado, de donde se goza una maravillosa vista sobre todo Río y su bahía.

Estamos acercándonos a las islas de Cabo Verde, y el 4 pensamos llegar, de mañana, a las Canarias, en Las Palmas, adonde el bar-

AVISO NUEVO

SE VENDE una coeina económica, nueva, a precio módico. Ocurrir a la Relojería Suiza, en Rosario Oriental.

¡CONTRIBUYA A ESTA PATRIOTICA CRUZADA!

Recorte este Cupon, llenelo y remítalo a la
direccion indicada

Señor Presidente de la Asociación
Uruguaya de Lucha Contra el Cáncer.
(Casilla Postal, 839) - Montevideo.

Solicito quiera inscribirme como socio de esa Institución, adjuntando al efecto la cantidad de \$
importe de mi cuota por el presente año.

Nombre y apellido:.....

.....

Calle y N.º.....

Localidad:

Departamento:

Fecha:..... de 193. ...

Firma:

CUOTA MINIMA: \$ 6. ANUALES

co debe surtir de nafta. Parece que las Canarias, debido a su situacion estratégica en las líneas de navegacion de Europa a Sud y Centro-América, han sido convertidas en un inmenso depósito de nafta, adonde los buques cargan los miles de litros que necesitan, y a un precio algo más bajo que en otros puertos.

El vapor va casi vacío. En esta fecha del año, los viajeros vienen a América y no van a Europa. Así, mientras en la segunda clase de nuestro palacio flotante, hay lugar para más de 350 personas, tan sólo unos 40 viajeros la ocupan. Es en mi sentido, muy agradable ser pocos, porque especialmente con los chicos precisamos mucho lugar.

Es un viaje de religiosos el nuestro. Hay pocos pasajeros y entre ellos un misionero adventista que vino de Buenos Aires a Río

de Janeiro, dos curas católicos, varias monjas y el que suscribe. Tuve una conversación religiosa con el más joven de los curas, muy amable; pero no hay caso de convencerle de que afuera de la Iglesia de Roma pueda existir la verdad y la vida. No discutimos más y a veces jugamos juntos algunos partidos de los juegos que hay a bordo.

Basta por hoy, no quiero alargar mi carta, pero le aseguro, señor Gonnet, que siempre pienso en ustedes. Cada rato estoy en San Pedro, o en Tarariras, o en Riachuelo, en el templo o en casa de algún amigo... o pensando en los cambios de obreros necesarios después de la próxima Conferencia. Me parece tan raro irme de Tarariras, y no creo todavía que mañana no deba amanecer en mi casa! Será difícil acostumbrarme y espero que ustedes no me olviden y me escriban, así viviré más en Sud América.

Cordiales saludos a usted y a todos los hermanos de nuestras colonias.

Guido Rivoir.

Suscripciones abonadas

Juana Negrin Guigou, Enrique Constantin, Viuda de Esteban Geymonat, Carlos E. Charbonnier, Eliseo Charbonnier, David Pontet y Emilio Courdin, 1932, Cosmopolita; Enrique Tourn, 31 y 32. Pablo Arduin, julio 32 a junio 33; Alfonso Allío, 32; Jaun P. Long, Wenceslao Cabrera, Ana R. de Félix, Emilio Cabrera, Onésimo Bastie, Adela B. de Planchon, Juan Daniel Mourglia, Juan D. Bertinat Cairus, Esteban Negrin, Pedro Bonjour, 1932; Luis Jourdan, 1933, Colonia Valdense; E. Charbonnier Janavel, 1931; Juan Barolin, José Perrachon, Celestina Vranich, 1 semestre 1932; Martín Müller, 31 y 32; Esteban Ricca, Enrique Tourn, U. César Tourn, Enrique Soulier, Juan D. Bertalot, David Bertalot, 1932, Estanzuela; Esteban Bonjour Rostagnol, 1933, Colonia Valdense.

ESPECIFICOS MIGUEZ

(MARCA REGISTRADA)

AUTORIZADOS POR LOS CONSEJOS DE HIGIENE DE MONTEVIDEO, B. AIRES Y RIO JANEIRO
PREMIADOS CON MEDALLA DE ORO Y DIPLOMAS DE HONOR

Infalible para la tos, catarros, bronquitis, asma, angina, laringitis, pulmones, neuralgias, tuberculosis, fiebres, etc. — Depurativo para la sangre y cura del reuma, hígado, cólicos, atrofia infantil, etc.

PREPARACION DE PURO VEGETAL

PIDASE EN DROGUERIAS Y BOTICAS EN TODO EL PAIS

UNICA FABRICANTE Y PROPIETARIA:

MARIA A MIGUEZ DE SANTOS

(SUCESORA DEL DOCTOR MIGUEZ)

Martín García, 1686 — Teléfono: La Uruguaya 1297 (Aguada) — Montevideo

PROBARLOS ES CURARSE

Agentes en las siguientes localidades que siempre están surtidos de estas grandes especialidades

ESPECIFICOS MIGUEZ

Señor VICTOR MALAN, Rosario Oriental.
Señor JUAN DANIEL MALAN, Colonia Valdense.
Señor PABLO MALAN, Estación Tarariras.
Señor JUAN DANIEL M. SA-

LOMON, Colonia Miguelete.
Señor CARLOS MEINECKES, Colonia Suiza.
Señorita MARGARITA FELIX, Ombúes de Lavalle.
Señor ANTONIO LOPEZ (hijo), Colonia.

Señor LUCIANO S. AGUIRRE, Mercedes.
Señor VICTOR FRANCHI, Nueva Palmira.
Señor JULIO CESAR MAGARIÑOS, Puerto del Sauce.

Empresa de Pompas Fúnebres
de NAVILIAT HNOS

SUCURSALES:

En Colonia Valdense:

David Garrou.—Nuevo Torino.

En Rosario:

Carpintería Francisco Errecart.
Calle General Artigas núm. 388.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

La FARMACIA REVEL

— DE —

AUGUSTO REVEL

(Farmacéutico)

se abrió al público en Colonia Valdense,
con el lema:

Bondad en los artículos.

Conciencia en el trabajo.

EMILIO ARMAND UGON

CONSIGNACIONES Y COMISIONES

FRUTOS DEL PAIS Y CEREALES, BOL-
SAS E HILOS, MAQUINAS AGRICOLAS
Y REPUESTOS, ARTICULOS DE CONS-
TRUCCION, POSTES, ALAMBRES,
PIQUES, ETC.

Venta de cereales depositados en los Gra-
neros Oficiales.—Compra de mercaderías
por cuenta de terceros.—Tramita presta-
mos con hipoteca para agricultores, a 10
años de plazo e interés del 5 ½ al 6 %

Calle Cuareim, 1928

MONTEVIDEO

PARA SEMILLAS

Los que deseen obtener buenas se-
millas, descendientes del pégigree de
“La Estanzuela” dirigirse a

ENRIQUE PERRACHON e hijo

ESTANZUELA

Escritanía Pública en Ombúes de Lavalle

DE LOS ESCRIBANOS

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Y

EDUARDO BONJOUR

Se atiende todos los Jueves

HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA

“Rendez-vous” de Valdenses



EX ZANETTO

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

Unión Telef. B. Orden 6671

Dr. CESAR O. ARGUELLO

MEDICO - CIRUJANO - PARTERO

SANTA CATALINA (Dpto. Soriano)

HOTEL AMERICA

DE

=====**JOSE PAIUZZA**=====

“Rendez-vous” de Valdenses
LIMA 1502, ESQUINA PAVON 1092
BUENOS AIRES

DR. VICTOR ARMAND-UGON

CIRUGIA EXCLUSIVAMENTE

Soriano, 1196 esq. Cuareim -- MONTEVIDEO

DR. HORACIO CARNELLI

Médico Cirujano Partero

Enfermedades *nerviosas y mentales.*

OMBÚES DE LAVALLE

PARA
COMER BIEN **AL “FELIX”**
RESTAURANT de F. AVONDET
Carlos Pellegrini, 44 — BUENOS AIRES

JULIETA A. PONS

CIRUJANO DENTISTA

Abrió su Consultorio en LA PAZ (C. P.)

Relojería, Joyería y Bazar “LA SUIZA”

de **ENRIQUE FELLER**

Rosario Oriental—Depart. Colonia



Alpiña

Importación directa de los relojes “ALPINA”, que reúnen:
fabricación especial de las máquinas, de cualquier tipo que sean;
cajas sólidas en oro, plata, enchapados o níquel; garantía, a la vez,
de marcha exacta y de larga duración.

Hay otras marcas buenas, pero no superadas

*Importación de joyería buena, relojes de pared, despertadores, de lo mejor que conozco
en mi larga experiencia*

Siempre taller especial para composuras
de relojes, alhajas y lentes

Precios más bajos que en la misma Capital

EMILIO E. ANDREÓN

Médico Cirujano

Jefe de Clínica Quirúrgica del Hospital Maciel



Colonia, 1193

MONTEVIDEO

Dr. ORESTES BOUNOUS

Médico Cirujano

Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica

ROSARIO - Dpto. de Colonia

Casa Fridolin Wirth FERRETERIA, LIBRERIA
BAZAR Y ALMACEN

PINTURAS DE TODAS CLASES
ARADOS, ARSÉNICO SILESIA, VIDRIOS ETC., ETC.

CONSULTE PRECIOS QUE LE CONVENDRAN

COLONIA SUIZA

